

1953-03-22

AFSENDER

Else Alfelt

MODTAGER

Kari-Nina Pedersen, Carl-Henning Pedersen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Dateringsbegrundelse:

Brevet er en del af en korrespondance mellem Else Alfelt og familien, mens Else opholder sig på Lysebu i Norge foråret 1953.

Else har selv påskrevet "søndag d. 22", mens Carl-Henning Pedersen har tilføjet "marts, 1953".

Afsendersted:

Lysebu, Danmark

Modtagersted:

Danmark

Omtalte personer:

Vibeke Alfelt

Erik Andreassen

Ejler Bille

Ikke verificeret Mogensen

Kari-Nina Pedersen

Walter Schwartz

Lars Åkirke

Arkivplacering:

Carl-Henning Pedersen & Else Alfelts
Museum, Arkiv M1.

Emneord:

Else Alfelt på Lysebu

DOKUMENTINDHOLD

Else skriver til Kari og Henning fra Lysebu, hvor hun har været syg og sengeliggende. Hun fortæller, at hun nu er ved at komme sig, selv om hun stadig er træt, har lidt ondt i ryggen og hoster. Hun beskriver det smukke forårsvejr, udsigten til granerne, fugle og et eger, som hun har set i nærheden, samt den hyggelige lyd af blokfløjtespil fra værelserne ovenover.

Hun modtager breve hjemmefra og er glad for at høre, at Ejler Bille har fået de penge, han ventede på. Else fortæller også om livet på Lysebu, hvor hun er samtidig med "Swartz", som med al sandsynlighed er kunstneren og kunstkritikeren Walter Schwartz. Schwartz har netop fået forlænt sit ophold på Lysebu og Else afventer svar på om hendes egen anmodning om forlængelse bliver godtaget. Brevet beskriver at Schwartz har inviteret gæster til Lysebu, der skal fortælle om kunstorganisationer. Hun planlægger at male igen efter sin sygdom. Til sidst spørger hun til forskellige forhold derhjemme, blandt andet vennen Mogensen, der skal udstille derhjemme. Hun sender kærlige hilsener til Kari og Henning og takker Kari for de konvolutter, hun har sendt hende.

TRANSSKRIFTION

Søndag d. 22/

(Lysebu, Marts 53. tilføjet med CHPs skrift)

Kære Kari og Henning / Jeg har ikke takket for det sidste Brev / Jeg fik det lige efter jeg havde afsendt det andet med Fuldmagterne, som jeg skrev her i Sengen, som jeg også gør med dette –

Men nu er det slut, nu står jeg op til Middag i dag, håber det så er overstået for denne Gang, er bare så træt og har stadig lidt ondt i Ryggen og hoste / Men jeg må se at komme igang igen / Det er sådan et smukt Vejr en meget fin sart blå Himmel bag mine grønne Graner og Solen skinner Vinduet står åbent, en lille Fugl sad på Kanten af Vinduet før / Og i Morgen fløj en hel Skovskadefamilie fra et Træ til et andet –

Jeg har også set Egeren der bor et i Nærheden af Lysebu op ad Vejen, det har Farve som en grå Granstamme el også Jord (vores er jo røde i Danmark) Her er en i Huset der spiller Blokfløjte det lyder hjemligt, på samme Melodier og følgende sig frem – det er i Værelserne lige over hvor jeg bor –

Mandag – Ja så er jeg her igen, har været oppe fra Morgenstunden og har det ret godt, nyder at være på Højkant – Har lige fået Brev fra Bille om at han har fået Pengene og er så glad over det /

Har også fået besked om et rekomanderet Brev som jeg kan hente på

Posthuset, går ned nu og henter det, og ser om det måske er dig
Henningmand som sender Penge – el hvad kan det ellers være –
På Onsdag kommer der en Del Folk som Swartz har inviteret – det vil sige
de skal være til fælles bedste – at vi kan få noget at vide om
Organisationer deroppe – altså her, Kunstnernes / I Eftermiddag vil jeg
male – Swartz har i Dag fået Besked om at han kan blive 10 Dage mere –
han skulde rejse den 30-31 ligesom jeg – men jeg søgte jo nogen Dage
senere – så får jeg se når Beskeden kommer til mig – Faktisk længes jeg
hjem til jer – men på den anden Side hvis jeg kunde nå at lave lidt endnu
mens jeg var her vilde det være rart – så jeg bliver ikke skuffet hvis jeg får
Afslag – tværtimod – Forøvrigt hvad siger Mogensen til vi ikke er hjemme
og hjælper ham med Udstillingen – Og hørte du Musik hos ham – Er 1
April ikke for koldt at slå sig ned ved Vesterhavet? Her er jo endnu
Snevinter uden for og Centralvarme inde –Hvad er det Iversen vil have
Kvitering for? Hvormeget? Hvormeget har han betalt ialt nu? –
Så er der vist ikke mere denne Gang kun vil jeg gerne sende et Kort til
Pauline og Erik, deres Adr. Jeg har fået Brev fra Vips og Lasse, hvor
Vipsebarn medsender et Brev fra Rikke som hun har skrevet til og fået
Svar fra, det sender jeg at du kan læse det inden Vips og Lars får det igen,
det lyder jo meget pænt – men mere end de ved er det jo ikke – Nu slut og
Kys til jer begge to og kærlige Hilsener fra jeres
Else

Og Tak Karipige at alle dine fine Konvolutter går op til mig – nu sender jeg
den næstsidste jeg har med – Derfor får i Blækklassen med det er Lykke -

Lysetri. Spindag d. 22
Marts 54.

Kære Kari og Henning - Jeg har ikke Anke-
ket for det sidste Brev - Jeg fik det lige efter jeg
harde afendt det andet med Faldmagterne, som jeg
skrev her i Sengen, som jeg også gik med dette -
Men nu er det slut, nu står jeg op til Mid-
dag idag, håber det så er overført for denne
Sang, er bare så træt og har stadig lidt ondt
i Ryggen og hofter - Men jeg må se at kam-
me mig igen - Det er sådan et smukt
Veje en meget fin sort blå Himmel lang
mine grønne Græser og Solen skinner Jinder
et står åbent, en lille Fugl sad på Kanterne
af Jinderet af - Og i Morgen fiks en hel
Skovskadefamilie fra et Træ sig et andet -
Jeg har også set Egern der var et i Nærheden
af dyseken op ad Vejen, der har ~~farve~~ Farve som
en grøn Granatstamme el grøn Fod (vares er ja rø
de i Danmark) Her er en i Huset der spiller
Plokketjette det lyder ligeså, på samme
Melodier og spænde sig frem - det er i Værelse
ne lige over hvor jeg var -
I Mandag - Ja så er jeg her igen, har været oppe fra
Morgenstunden og har det ret godt, nyder at være
på Højskanten - Har lige fået Brev fra Pille om
at han har fået Pengene og er så glad over det,
Har også fået besked om et rekamanderet Brev
som jeg kan hente på Posthuset, går ned
nu og henter det, og se om det måske er
en dig Henningmand som sender Pengen -
hvad kan det ellers være -
På Onsdag kommer der en Del Folk som

Schwartz har inviteret - det vil sige de skal være
de fælles bedste - at vi kan få noget at
vide om Organisationer derovre - altså her, Kunst-
nerne - Og Eftermiddag vil jeg male -
Schwartz har i Dag fået Besked om at han
kan blive 10 Dage mere - han skulde rejse
den 30-31 ligesom jeg - men jeg spørge
jo nogen Dage senere - så får jeg se når
Beskeden kommer til mig - Faktisk kan-
ges jeg hjem til jer - men på den anden
Side hvis jeg kunde nå at have lidt end-
nu mens jeg var her ville det være rart -
- så jeg bliver ikke skuffet hvis jeg får
Afslag - Afsættelse - Forøvrigt hvad siger Mo-
gensen om vi ikke er hjemme og hjælper
ham med Udstillingen - Og hørte du
Musik hos ham - En 1 Uge ikke for
koldt at stå sig ved Vesterhavet?
Her er jo endnu Sne-vinter uden for og
Centralvarme inde - Hvad er det Løn-
sen vil have for? Hvor meget?
Hvor meget har han betalt ialt nu?
Så er der vist ikke mere denne Gang
kun vil jeg gerne sende et Kort til Poulsen og
Erik, deres Adr. Jeg har fået Brev fra Uffe
og Lasse, hvor Uffe bare medsender et Brev
fra Pilek som hun har skrevet til og fået
Svar fra, det sender jeg at du kan læse
det inden Uffe og Lars får det igen, det ly-
der jo meget pent - men mere end de ved
er det jo ikke - Nu slut og Kys til jer
begge to og kærlige Hilsener fra jeres
Og Tak Karigste at alle dine fine Kavelser Gode
går op til mig - nu sender jeg den næstsidste jeg
har med - Derfor får i Blevskatten med den er dygtig -